

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (80)134

Vol. 1980/0043

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

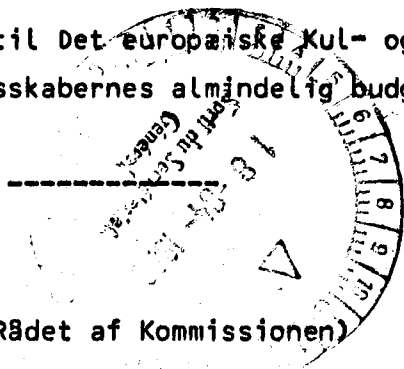
KOM(80) 134 endelig udg.

Bruxelles, den 25. marts 1980

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

om tildeling af bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab
over Fællesskabernes almindelig budget

(forelagt Rådet af Kommissionen)



KOM(80) 134 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Ved de i dokument KOM(79) 199 endelig udg. af 4.5.1979 og dokument KOM(79)436 endelig udg. af 20.7.1979 indeholdte meddelelser har Kommissionen forelagt Rådet (til enstemmig udtalelse), Parlamentet og Det rådgivende Udvalg for EKSF et udkast til afgørelse, der skal træffes af denne inden for rammerne af EKSF-traktatens artikel 95, om indførelse af midlertidige særydelser til fordel for arbejdstagerne i jern- og stålvirksomhederne i forbindelse med Fællesskabets strukturomlægningsprogram.

Arten af og begrundelsen for de påtænkte særforanstaltninger er belyst i enkeltheder i de ovenfor anførte dokumenter. Det drejer sig om støtte i forbindelse med førtidspensionering og i forbindelse med omlægningen af arbejdsvilkårene og arbejdstiden.

Samtidig hermed har Kommissionen i sit dokument KOM(79) 345 endelig udg. af 20.6.1979 fremsat forslag om finansiering af de pågældende midlertidige foranstaltninger ved overførsel af 100 mio ERE fra det almindelige budget til EKSF; Rådet skal i henhold til EØF-traktatens artikel 235 træffe afgørelse om denne overførsel.

Desuden har Kommissionen opført de pågældende 100 mio ERE på det foreløbige forslag til budgettet for 1980 (kapitel 54). Denne bevilling, som ikke længere stod opført i budgetforslaget, blev den 7.11.1979 igen fastsat af Europa-Parlamentet (ændring nr. 360) sammen med et bidrag på 100 mio ERE i form af forpligtelsesbevillinger og 30 mio ERE i form af betalingsbevillinger.

Kommissionen kan tilslutte sig en fremgangsmåde, som går ud på at gennemføre overførslen til EKSF ved årlige trancher, hvis størrelse skal fastlægges ved budgetproceduren, men den mener fortsat, at det juridiske grundlag herfor må være en afgørelse truffet i Rådet i henhold til EØF-traktatens artikel 235. Hvad angår den bevillingsramme, som skal fastsættes i 1980 (kapitel 54) i henhold til denne nye fremgangsmåde, mener Kommissionen, at en bevilling på 30 mio ERE, som foreslået af Parlamentet, vil være tilstrækkelig i betragtning af de fremskredne forhandlinger i Rådet vedrørende denne sag. Da det imidlertid drejer sig om en almindelig overførsel til EKSF til finansiering af de aktioner, som skal administreres i henhold til de i Paris-traktaten fastlagte retningslinjer, kan Kommissionen ikke se det formålstjenlige i, at der fastsættes opdelte bevillinger.

Kommissionens nye budgetforslag for regnskabsåret 1980 tager, hvad angår kapitel 54, højde for ovenfor anførte fremgangsmåde.

Derfor trækker Kommissionen sit i dokument KOM(79) 345 indeholdte forslag til afgørelse tilbage og foreslår Rådet at vedtage vedlagte udkast til afgørelse.

FORSLAG TIL RÅDETS AFGØRELSE

om tildeling af bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab over Fællesskabernes almindelige budget

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af de nuværende vanskeligheder i Fællesskabets jern- og stålindustri har der inden for rammerne af EKSF-traktaten måttet vedtages et program for strukturomlægning af denne sektor;

dette program omfatter en række foranstaltninger til rationalisering af produktionsapparatet og forøgelse af sektorens produktivitet, hvorved den sikres konkurrencedygtighed på verdensmarkedet;

denne række af strukturomlægningsforanstaltninger omfatter nødvendigvis visse sociale foranstaltninger med henblik på at mildne virkningerne heraf på beskæftigelsen; det har i dette øjemed vist sig hensigtsmæssigt at udvide rækken af de i artikel 56, stk. 2, i EKSF-traktaten omhandlede former for omskolingsstøtte til fordel for arbejdstagere i den pågældende sektor; Kommissionen har i henhold til artikel 95 i nævnte traktat efter samstemmende udtalelse fra Rådet og efter høring af Det rådgivende Udvalg inden for rammerne af programmet indført visse former for midlertidige særydelser til fordel for de arbejdstagere i jern- og stålindustrien, hvis beskæftigelsessituation vil blive påvirket af programmets iværksættelse;

under de nuværende omstændigheder kan der ikke på grundlag af de i EKSF-traktaten hjemlede finansielle midler sikres tilstrækkelig finansiering af disse foranstaltninger;

hvis disse vanskeligheder ikke afhjælpes, vil denne situation, navnlig som følge af de sekundære virkninger heraf, i høj grad kunne forværre den generelle beskæftigelsessituation i Fællesskabet og forhindre en harmonisk udvikling af den økonomiske aktivitet, hvilket kan hæmme gennemførelsen af et af Fællesskabets væsentlige mål;

for at give Kommissionen mulighed for at gennemføre den sociale del af strukturomlægningsprogrammet for jern- og stålsektoren bør EKSF tildeles bidrag over Fællesskabernes almindelige budget -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det europæiske Kul- og Stålfællesskab kan over Fællesskabernes almindelige budget tildeles bidrag til Fællesskabets finansiering af de i beslutning ... fastsatte midlertidige særydelser.

Artikel 2

Størrelsen af de i artikel 1 omhandlede bidrag fastsættes inden for rammerne af den årlige budgetprocedure.